ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ
Цѣна на годовое изданіе . . . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 12. Понедѣльникъ 28. Января. — Montag 28. Januar. **1885.**

Оффиціальная Часть.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 3. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее распоряженіе Министра Финансовъ, опубликованное въ № 120 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1884 года за № 893:

По примѣчанію къ ст. 10 Устава о табачномъ сборѣ (дополненному закономъ 22. Мая 1884 г.), дозволенъ выпускъ изъ складовъ листовой махорки, необходимой для сельско-хозяйственныхъ и другихъ спеціальныхъ цѣлей, причемъ Министру Финансовъ предоставлено, по соглашенію съ Министромъ Государственныхъ Имуществъ, опредѣлить порядокъ выпуска изъ складовъ такого табаку, а равно и продажи онаго.

Во исполненіе сего, Министромъ Финансовъ утверждены 1. Ноября 1884 года, составленныя по соглашенію съ Министромъ Государственныхъ Имуществъ, правила о выпускѣ изъ оптовыхъ табачныхъ складовъ листовой махорки и о пріобрѣтеніи оной для сельско-хозяйственныхъ и другихъ спеціальныхъ цѣлей

На подлинныхъ написано: На основаніи примѣчанія къ ст. 10 Устава о табачномъ сборѣ „Утверждаю."
1. Ноября 1884 года. Подписалъ: Министръ Финансовъ Н. Бунге.

Правила

о выпускѣ изъ оптовыхъ табачныхъ складовъ листовой махорки и о пріобрѣтеніи оной для сельско-хозяйственныхъ и другихъ спеціальныхъ цѣлей.

1) Выпускъ листовой махорки для сельско-хозяйственныхъ и другихъ спеціальныхъ цѣлей дозволяется какъ изъ постоянныхъ, такъ и изъ временныхъ махорочныхъ складовъ, но въ томъ и другомъ случаѣ не иначе, какъ по предварительномъ взносѣ акциза, установленнаго для приготовленной махорки, т. е. въ размѣрѣ 1 р. 60 к за пудъ и съ соблюденіемъ нижеслѣдующаго порядка.

2) Листовая махорка для указанныхъ цѣлей должна быть выпускаема изъ складовъ въ куляхъ или мѣшкахъ, въ количествѣ и вѣсомъ каждое мѣсто не менѣе пуда. На вывозъ изъ складовъ махорки выдается провозное свидѣтельство акцизнымъ надзоромъ, который налагаетъ свои печати или пломбы на каждое помѣщеніе; на свидѣтельствѣ же означаются: кто пріобрѣтатель табаку, для какой цѣли пріобрѣтенъ табакъ и уплата за оный акциза, а также означаются наложенные на помѣщенія съ табакомъ знаки.

3) Овцеводы и садоводы, желающіе пріобрѣсти листовую махорку изъ складовъ, должны представить мѣстному, по нахожденію склада, акцизному надзирателю или его помощнику удостовѣреніе (оплачиваемое 60 коп. гербовымъ сборомъ) полиціи или земской управы о томъ, что они дѣйствительно занимаются овцеводствомъ или садоводствомъ. Означенныя удостовѣренія могутъ быть выдаваемы также чинами акцизнаго надзора въ случаѣ, если имъ будетъ извѣстно, что лицо, желающее пріобрѣсти листовую махорку, занимается овцеводствомъ или садоводствомъ. Согласно такому удостовѣренію, надзиратель или его помощникъ даетъ разрѣшеніе на отпускъ листовой махорки изъ склада. До предъявленія помянутаго разрѣшенія, а равно квитанціи казначейства во взносѣ акциза, выпускъ листовой махорки изъ складовъ не дозволяется; разрѣшенія и квитанціи пріобщаются къ книгамъ складчиковъ.

Примѣчаніе. Казенныя или общественныя управленія и техническія общества, а равно частныя лица, имѣющія нужду въ пріобрѣтеніи листовой махорки не для сельско-хозяйственныхъ, а для другихъ какихъ либо техническихъ и вообще спеціальныхъ цѣлей, обращаются съ подобными ходатайствами къ мѣстному акцизному управляющему, который, признавъ такое ходатайство уважительнымъ, выдаетъ отъ себя удостовѣреніе на пріобрѣтеніе махорки изъ складовъ. (Удостовѣреніе это оплачивается 60 к. гербовымъ сборомъ). Засимъ отпускъ махорки изъ складовъ производится какъ указано выше.

4) Относительно дубликатовъ провозныхъ свидѣтельствъ на перевозимую листовую махорку, акцизный надзоръ поступаетъ, какъ указано въ п. з § 4 Инструкціи Министерства Финансовъ 18. Ноября 1882 г., т. е. въ случаѣ вывоза махорки за предѣлы округа, пересылаетъ дубликатъ свидѣтельства по мѣсту назначенія табаку, дабы мѣстный акцизный надзоръ имѣлъ возможность удостовѣриться въ поступленіи табаку по назначенію. Провозныя

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Nr. 3. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird die nachstehende, in Nr. 120 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1884 sub Nr. 893 enthaltene Anordnung des Finanzministers desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Nach der Anmerkung zum Art. 10 des Tabaksteuer-Reglements (ergänzt durch das Gesetz vom 22. Mai 1884) ist es gestattet, den für landwirthschaftliche und andere specielle Zwecke erforderlichen Machorka-Blättertabak aus den Niederlagen abzulassen, wobei es dem Finanzminister anheimgestellt worden ist, nach Einvernehmen mit dem Minister der Reichsdomainen, die Ordnung der Ablassung dieses Tabaks aus den Niederlagen, sowie des Verkaufs desselben festzusetzen.

In Erfüllung dessen sind die nach Einvernehmen mit dem Minister der Reichsdomainen ausgearbeiteten Regeln für die Ablassung von Machorka-Blättertabak aus den Engros-Tabaksniederlagen und für den Erwerb desselben zu landwirthschaftlichen und anderen speciellen Zwecken, am 1. November 1884 von dem Finanzminister bestätigt worden.

Auf dem Original steht geschrieben: Ich bestätige auf Grundlage der Anmerkung zum Art. 10 des Tabaksteuer-Reglements.
Den 1. November 1884. Unterschrieben: Der Finanzminister N. Bunge.

Regeln

für die Ablössung von Machorka-Blättertabak aus den Engros-Tabaksniederlagen und für den Erwerb desselben zu landwirthschaftlichen und anderen speciellen Zwecken.

1) Die Ablassung von Blättermachorka zu landwirthschaftlichen und anderen speciellen Zwecken wird sowohl aus den beständigen, als auch aus den temporairen Machorkaniederlagen gestattet, jedoch in dem einen wie in dem anderen Falle nur nachdem vorher die für die Bereitung voy Machorka festgesetzte Accise, nämlich im Betrage von 1 Rbl. 60 Kop. pro Pud, eingezahlt worden ist und zwar unter Beobachtung der nachfolgenden Ordnung.

2) Der Machorka-Blättertabak muß für die genannten Zwecke aus den Niederlagen in Mattensäcken (Kuli) oder in Säcken, an Quantität und Gewicht jedes Collo nicht unter einem Pud, abgelassen werden. Behufs Abfuhr der Machorka aus den Niederlagen ertheilt die Acciseinspection einen Transportschein und legt an jedes Behältniß ihr Siegel oder ihre Plombe an; in dem Schein aber wird angegeben: wer den Tabak erworben hat, zu welchem Zweck er erworben und ob für ihn die Accise bezahlt worden ist, ferner werden in demselben die den Tabaksbehältnissen angelegten Zeichen angegeben.

3) Die Schafzüchter und Gartenbauer, welche Blättermachorka aus den Niederlagen zu erwerben wünschen, müssen dem Acciseinspector des Orts, wo die Niederlage sich befindet, oder seinem Gehilfen eine mit einer Stempelmarke zu 60 Kop. versehene Bescheinigung der Polizei oder des Landschaftsamts darüber vorstellen, daß sie sich in der That mit Schafzucht oder Gartenbau beschäftigen. Diese Bescheinigungen können auch von den Beamten der Acciseinspection ertheilt werden, wenn ihnen bekannt ist, daß die Person, welche den Blättermachorka zu erwerben wünscht, sich mit Schafzucht oder Gartenbau beschäftigt. In Gemäßheit einer solchen Bescheinigung ertheilt der Inspector oder dessen Gehilfe die Genehmigung zur Ablassung der Blättermachorka aus der Niederlage. Bevor diese Genehmigung sowie die Quittung der Rentei über die Einzahlung der Accise nicht vorgewiesen worden, ist die Ablassung von Blättermachorka aus den Niederlagen nicht gestattet; die Genehmigung und die Quittung werden den Büchern des Inhabers der Niederlage beigefügt.

Anmerkung. Krons- und Communal-Verwaltungen und technische Gesellschaften, wie auch Privatpersonen, welche Machorka-Blättertabak nicht zu landwirthschaftlichen, sondern zu irgend welchen anderen technischen oder überhaupt zu speciellen Zwecken bedürfen, haben sich behufs Erwerbung desselben mit den betreffenden Gesuchen an den örtlichen Verwaltenden der Accise zu wenden, welcher, wenn er das Gesuch für berücksichtigenswerth erachtet, von sich aus eine Bescheinigung zum Erwerb der Machorka aus den Niederlagen ertheilt. (Für diese Bescheinigung ist die Stempelsteuer mit 60 Kop. zu entrichten). Hierauf findet die Ablassung der Machorka aus den Niederlagen statt wie es oben angegeben ist.

4) Hinsichtlich der Duplicate der Transportscheine für den zu verführenden Machorkablättertabak verfährt die Acciseinspection so, wie es in dem Pkt. h des § 4 der Instruction des Finanzministeriums vom 18. November 1882 angegeben

свидѣтельства сохраняются пріобрѣтателями листовой махорки, какъ оправдательные на табакъ документы, а по израсходованіи табаку пріобрѣтатели возвращаютъ эти свидѣтельства мѣстному акцизному надзору или непосредственно, или же чрезъ мѣстную полицію.

5) Лица, пріобрѣтающія листовую махорку изъ складовъ для сельскохозяйственныхъ или другихъ спеціальныхъ цѣлей, не могутъ купленный ими табакъ перепродавать или переуступать другимъ лицамъ, и за допущеніе сего подлежатъ отвѣтственности, установленной за безпатентную продажу табаку.

№ 4. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее Высочайше утвержденное 6. Ноября 1884 г. мнѣніе Государственнаго Совѣта, опубликованное въ № 120 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1884 г. за № 883:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи и Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ объ установленіи въ таможенныхъ учрежденіяхъ особаго сбора въ пользу канцелярскихъ служителей, мнѣніемъ положилъ:

Въ дополненіе подлежащихъ узаконеній постановить слѣдующія правила:

1) Въ таможенныхъ учрежденіяхъ по Европейской и Азіатской границамъ, имѣющихъ въ своемъ составѣ штатныхъ канцелярскихъ чиновниковъ или вольнонаемныхъ писцовъ, за составленіе и написаніе ярлыковъ, объявленій, отвозныхъ вѣдомостей, росписей, квитанцій и т. п. документовъ взимается особый канцелярскій сборъ, въ размѣрахъ, установленныхъ приложеннымъ къ сей статьѣ росписаніемъ.

2) Уплата сбора производится кредитными рублями при составленіи и написаніи документовъ, обложенныхъ сборомъ, или при взносѣ причитающихся за товаръ пошлинъ и другихъ платежей.

3) Поступающему сбору ведется отдѣльный счетъ по каждой таможнѣ. Полученныя суммы могутъ быть употребляемы управляющимъ таможнею исключительно на производство содержанія штатнымъ канцелярскимъ чиновникамъ и на усиленіе ихъ состава вольнонаемными писцами.

4) Порядокъ взиманія и расходованія сбора опредѣляется Министромъ Финансовъ, по соглашенію съ Государственнымъ Контролеромъ.

5) Никакіе, сверхъ установленнаго, канцелярскіе сборы въ пользу таможенныхъ чиновниковъ и писцовъ, не допускаются.

Приложеніе къ ст. 1.

Росписаніе

сбора, взимаемаго въ пользу канцелярскихъ чиновниковъ и служителей таможенныхъ учрежденій.

	Руб.	Коп.
1) Съ каждаго таможеннаго объявленія или росписи на привозный товаръ, а также отвозной вѣдомости или замѣняющаго ее документа:		
при суммѣ пошлинъ отъ 10 до 100 р. по . . .	—	30
„ „ „ „ 100 „ 500 „ „ . . .	—	60
„ „ „ „ 500 „ 1000 „ „ . . .	1	—
„ „ „ „ свыше 1000 „ за каждую сотню рублей, считая неполныя сотни за полныя, по	—	10
Примѣчаніе. Объявленія или росписи на товары, по коимъ всей пошлины причитается менѣе 10 руб., освобождаются отъ сбора.		
2) Съ отвозной вѣдомости или замѣняющаго оную документа на товары, не облагаемые при вывозѣ пошлиною, съ каждой тысячи объявленной цѣнности товара, считая при этомъ неполныя тысячи за полныя, по	—	20
3) За выдачу ярлыка на выпускъ товара изъ пакгауза или на слѣдованіе товара изъ таможеннаго учрежденія, считая въ томъ числѣ и ярлыки на почтовыя посылки, по . .	—	15
Примѣчаніе. Ярлыки на товары, по коимъ всей пошлины причитается менѣе 10 руб., освобождаются отъ сбора.		
4) За выдачу квитанцій въ уплатѣ таможенныхъ пошлинъ и прочихъ сборовъ, по	—	15
5) За каждый листъ выдаваемыхъ частнымъ лицамъ и обществамъ копій съ бумагъ и документовъ, считая по 25 строкъ на страницѣ, по	—	20

№ 5. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее Высочайше утвержденное 1. Ноября 1884 г. мнѣніе Государственнаго Совѣта, опубликованное въ № 120 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1884 г. за № 884:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи и Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ объ ограниченіи срока складки товаровъ въ главныхъ складочныхъ таможняхъ, мнѣніемъ положилъ:

I. Въ измѣненіе подлежащихъ узаконеній постановить слѣдующее правило:

Товары, привозимые по Европейской границѣ къ главнымъ складочнымъ таможнямъ, могутъ быть оставляемы въ сихъ таможняхъ на складкѣ въ теченіи трехъ лѣтъ.

II. Для товаровъ, которые будутъ находиться на складкѣ въ главныхъ складочныхъ таможняхъ ко времени опубликованія настоящаго закона, исчислять установленный въ немъ трехлѣтній срокъ со дня обнародованія сего закона на мѣстѣ.

ist, d. h. falls der Machorkatabak über die Grenzen des Bezirks hinaus abgeführt wird, sendet sie das Duplicat des Scheines nach dem Bestimmungsort des Tabaks, damit es der örtlichen Acciseinspection möglich ist, sich davon zu überzeugen, daß der Tabak an seine Bestimmung gelangt ist. Die Transportscheine werden von den Erwerbern des Blättermachorka als Rechtfertigungsdocumente für den Tabak aufbewahrt, nach Verausgabung des Tabaks aber retradiren die Erwerber diese Scheine der örtlichen Accisefverwaltung entweder direct oder durch die örtliche Polizei.

5) Personen, welche Machorka-Blättertabak aus den Niederlagen zu landwirthschaftlichen oder anderen speciellen Zwecken erwerben, dürfen den gekauften Tabak nicht an andere Personen weiter verkaufen oder abtreten; sie unterliegen hierfür der für den Verkauf von Tabak ohne Patent festgesetzten Verantwortung.

Nr. 4. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das nachstehende, in Nr. 120 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung v. J. 1884 sub Nr. 883 enthaltene, am 6. November 1884 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Staatsöconomie und der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finanzministers betreffend die Festsetzung besonderer Gebühren in den Zollinstitutionen zum Besten der Kanzleiofficianten, für gut erachtet:

In Ergänzung der betreffenden Gesetzesvorschriften folgende Bestimmungen festzusetzen:

1) In den Zollinstitutionen an der europäischen und asiatischen Grenze, welche in ihrem Personalbestande etatmäßige Kanzleibeamte oder frei angemiethete Schreiber haben, werden für die Anfertigung und das Schreiben der Zollscheine (Jarliks), Declarationen, Ausfuhrverschläge, Verzeichnisse, Quittungen und dem ähnlicher Documente besondere Kanzleigebühren erhoben, in den Beträgen, welche in dem diesem Artikel beigefügten Verzeichnisse festgesetzt sind.

2) Die Gebühren sind in Creditrubeln zu entrichten bei der Anfertigung und dem Schreiben der betreffenden Documente, oder bei der Einzahlung der für die Waaren zu entrichtenden Zollgebühren und anderer Zahlungen.

3) In jedem Zollamt wird über die einfließenden Kanzleigebühren eine besondere Rechnung geführt. Die eingegangenen Summen können von dem Verwaltenden des Zollamts ausschließlich nur für den Unterhalt der etatmäßigen Kanzleibeamten und zur Verstärkung ihres Bestandes durch frei angemiethete Schreiber verwandt werden.

4) Die Ordnung für die Erhebung und Verausgabung der Kanzleigebühren wird vom Finanzminister nach Uebereinkommen mit dem Reichscontroleur festgesetzt.

5) Außer den festgesetzten sind keinerlei Kanzleigebühren zum Besten der Zollbeamten und Schreiber zulässig.

Beilage zum Art. 1.

Verzeichniß

der zum Besten der Kanzleibeamten und Kanzleiofficianten der Zollinstitutionen zu erhebenden Gebühren.

	Rubel.	Kop.
1) Für jede Zolldeclaration oder jedes Verzeichniß über Importwaaren, sowie für einen Verschlag über Ausfuhrwaaren oder das denselben ersetzende Document:		
bei einem Zollbetrage von 10 bis 100 Rbl. je . .	—	30
„ „ „ „ 100 „ 500 „ „ . .	—	60
„ „ „ „ 500 „ 1000 „ „ . .	1	—
„ „ „ „ über 1000 „ von je hundert Rubel, wobei die nicht vollen Hunderte für volle gerechnet werden, je	—	10
Anmerkung. Die Declarationen oder Verzeichnisse über Waaren, bei welchen im Ganzen weniger als 10 Rbl. an Zoll zu zahlen ist, sind von den Kanzleigebühren befreit.		
2) Für ein Verzeichniß über Ausfuhrwaaren oder das dasselbe ersetzende Document, wenn die Waaren bei der Ausfuhr keinem Zoll unterliegen, von jedem Tausend des declarirten Werths der Waare, wobei nicht volle Tausende für voll gerechnet werden, je	—	20
3) Für die Ausreichung eines Zollscheines (Jarliks) zur Verabfolgung von Waaren aus dem Packhause oder zur Abfertigung der Waare aus der Zollinstitution, darunter auch die Scheine für Postsendungen, je	—	15
Anmerkung. Die Zollscheine über Waaren, bei denen im Ganzen weniger als 10 Rbl. an Zoll zu zahlen ist, sind von Kanzleigebühren befreit.		
4) Für die Ausreichung einer Quittung über die Bezahlung der Zollgebühren und anderer Zahlungen, je	—	15
5) Für Abschriften, welche Privatpersonen und Gesellschaften von Papieren und Documenten ausgereicht werden, für jeden Bogen, zu 25 Zeilen auf die Seite gerechnet, je	—	20

Nr. 5. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das nachstehende, in Nr. 120 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung v. J. 1884 sub Nr. 884 enthaltene, am 6. November 1884 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Staatsöconomie und der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finanzministers betreffend die Beschränkung der Lagerfrist für Waaren in den Haupt-Niederlagszollämtern für gut erachtet:

I. In Abänderung der betreffenden Gesetzesbestimmungen Folgendes zu verordnen:

Waaren, welche über die europäische Grenze zu den Haupt-Niederlagszollämtern angeführt werden, können in diesen Zollämtern während dreier Jahre gelagert bleiben.

II. Für Waaren, welche zur Zeit der Publicirung des gegenwärtigen Gesetzes in den Haupt-Niederlagszollämtern lagern, ist die in demselben festgesetzte dreijährige Lagerfrist vom Tage der Bekanntmachung dieses Gesetzes an Ort und Stelle zu rechnen.

№ 6. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія Высочайше 13 Ноября 1884 года утвержденное мнѣніе Государственнаго Совѣта, опубликованное въ № 124 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1884 г. за № 905, слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Государственныхъ Имуществъ о порядкѣ опредѣленія размѣра вознагражденія за тушеніе лѣсныхъ пожаровъ, мнѣніемъ положилъ:

Статью 580 устава лѣснаго (св. зак т. VIII ч I, изд. 1876 г) изложить такъ:

„Лицамъ, призываемымъ для тушенія пожара далѣе пятнадцати верстъ отъ мѣста ихъ жительства, выдается владѣльцемъ лѣса вознагражденіе за каждый день отлучки ихъ изъ мѣста жительства, въ размѣрѣ, опредѣляемомъ на каждое трехлѣтіе губернскимъ земскимъ собраніемъ, а въ тѣхъ губерніяхъ, гдѣ положеніе о земскихъ учрежденіяхъ не введено, — губернскимъ по крестьянскимъ дѣламъ присутствіемъ."

Nr. 6. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das nachstehende, in der Nr. 124 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1884 sub Nr. 905 publicirte, am 13. November 1884 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Reichsrath hat im Departement der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Ministers der Reichsdomainen betreffend die Ordnung der Festsetzung des Entschädigungsbetrages für das Löschen von Waldbränden, **für gut erachtet:**

Den Art. 580 des Forstreglements (Codex der Reichsges. Bd. VIII Thl. 1, Ausgabe v. J. 1876) folgendermaßen zu fassen:

„Den Personen, welche zum Löschen eines Waldbrandes auf weiter als fünfzehn Werst von ihrem Wohnorte herbeigerufen werden, ist von dem Eigenthümer des Waldes eine Entschädigung für jeden Tag ihrer Abwesenheit von ihrem Wohnorte in dem Betrage auszuzahlen, welcher für jedes Triennium von der Gouvernements-Landschaftsversammlung, in denjenigen Gouvernements aber, wo die Verordnung über die Landschaftsinstitutionen nicht eingeführt ist, — von den Gouvernementsbehörden für Bauersachen festgesetzt wird."

Лифляндскій губернскій прокуроръ, коллежскій совѣтникъ фонъ Клугенъ, 22. Января с. г. вступилъ въ отправленіе своей должности. № 434.

Der Livländische Gouvernements-Procureur, Collegienrath v. Klugen, hat am 22. Januar a. c. sein Amt angetreten. Nr. 434.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 21. сего Января, изучившій телеграфную службу Гейнрихъ Эглитъ опредѣленъ телеграфистомъ 4. разряда низшаго оклада по найму съ назначеніемъ въ штатъ Рижской телеграфной станціи съ 15. Января 1885 г. № 557.

Московскій фотографъ Высочайшаго двора Михаилъ Настюковъ выпустилъ въ свѣтъ два изданія: альбомы группъ волостныхъ старшинъ, участвовавшихъ въ торжествахъ Священнаго Коронованія Ихъ Императорскихъ Величествъ 15. Мая 1883 года и отдѣльныя группы упомянутыхъ старшинъ по губерніямъ.

Объ изложенномъ Лифляндское Губернское Правленіе, согласно циркуляру Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, присовокупляя, что съ требованіемъ за полученіемъ означенныхъ изданій слѣдуетъ обращаться къ самому Настюкову, и что стоимость альбома въ переплетѣ съ пересылкою и упаковкою 50 руб., а отдѣльной группы 2 руб.

Der Moskausche Photograph des Allerhöchsten Hofes Michael Nastjukow hat zwei photographische Werke herausgegeben: Albums der Gruppen der Gemeindeältesten, welche an den Feierlichkeiten der heiligen Krönung Ihrer Kaiserlichen Majestäten am 15. Mai 1883 theilgenommen haben, und einzelne Gruppen der erwähnten Gemeindeältesten für jedes Gouvernement besonders.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung, in Gemäßheit eines Circulairs des Ministeriums des Innern, hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, bei dem Hinzufügen, daß Diejenigen, welche die erwähnten photographischen Aufnahmen zu verschreiben wünschen, sich an Herrn Nastjukow selbst zu wenden haben, und daß der Preis des Albums im Einband mit Zusendung und Verpackung 50 Rbl., der Preis einer einzelnen Gruppe aber 2 Rbl. beträgt. Nr. 429. 2

На основаніи Высочайше утвержденнаго въ 21. день Декабря 1882 г. мнѣнія Государственнаго Совѣта, Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ преобразовано съ 1. Января 1885 г. личный составъ:

I. И. д. управляющаго колл. асс. А. А. Нарышкинъ.

II. Помощникъ управляющаго: ст. сов. Ѳ. Ю. Юргенсонъ.

III. Чиновникъ особыхъ порученій (причисленъ къ Министерству) колл. сов. Монкевичъ. Старшіе дѣлопроизводители: колл. асс. Вегнеръ и колл. асс. Фолькгеймъ. Переводчикъ Келлеръ (и. д.). Гражданскій инженеръ: колл. секр. Голенищевъ.

IV. Дѣлопроизводители: губ. секр. Аржавинъ, Портенъ, Преде, Лелькокъ 2. Экзекуторъ: Шнейдеръ.

V. Помощники дѣлопроизводителей: колл. рег. Грундмандъ, колл. рег. Лелькокъ 1., Балахинъ, Муревскій, Кауфманъ и Заринь. Регистраторъ: колл. секр. Штеффенсъ.

Должности по регуляціонному столу и лѣсныхъ ревизоровъ остаются по прежнему. № 626.

Auf Grund des am 21. December 1882 Allerhöchst bestätigten Reichsrathsgutachtens hat die Baltische Domainen-Verwaltung mit dem 1. Januar 1885 eine Umgestaltung erfahren, durch welche ihr Personalbestand sich nunmehr folgendermaßen constituirt:

I. Der stellv. Dirigirende: Coll.-Assessor A. A. Naryschkin.

II. Der Gehilfe des Dirigirenden: Staatsr. Th. Jürgensohn.

III. Der Beamte zu besonderen Aufträgen (dem Ministerium zugezählt) Coll.-R. v. Monkiewicz. Die älteren Geschäftsführer: Coll.-Ass. K. Wegner und Coll.-Ass. Volkheim. Der Translateur: Keller (stellv.) Der Ingenieur: Coll.-Secr. Golenischtscheff.

IV. Die Geschäftsführer: Gouv.-Secr. N. Arschawin, Porten, Preede, Leelkok 2. Der Executor: Schneider.

V. Die Geschäftsführer-Gehilfen: Coll.-Reg. Grundmann, Coll.-Reg. Leelkok 1, Balachin, Murewsky, Kaufmann und Sarin. Der Registrator: Coll.-Secr. Steffens.

Die Aemter der Forstrevidenten und des Regulirungs-Tisches bleiben ohne Personal-Veränderung fortbestehen. Nr. 626.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ просить подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Ошелей Іоганна Валейко, 21 года отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Unterschlagung in Untersuchung stehenden, zum Gute Oscheley verzeichneten Johann Waleiko, welcher 21 Jahre alt ist und der lutherischen Confession angehört, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 342. 1

Вслѣдствіе отношенія Виндавской таможни Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ просить, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ имущества крестьянъ имѣнія Карраль, Эзельскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, Миккеля Паіо, Андрея и Петра Сиккусовъ для взысканія слѣдующихъ съ нихъ за тайный провозъ контрабанднаго спирта штрафныхъ денегъ въ количествѣ 118 руб. 90 коп. и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ сему Губернскому Правленію. № 361. 1

In Folge Requisition des Windauschen Zollamts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem etwaigen Vermögen der zum Gute Karral im Oeselschen Kreise verzeichneten Bauern Mickel Paio, Andrei und Peter Sikkus, behufs Beitreibung von 118 Rbl. 90 Kop. an Strafgeldern für unerlaubte Einfuhr von Spiritus, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher Mittheilung zu machen. Nr. 361. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нынѣшняго мѣстожительства и имущества нижепоименованныхъ лицъ, проживавшихъ въ 1884 году въ г. Ригѣ, и въ случаѣ отысканія взыскать: съ уволеннаго унтеръ-офицера слесаря Оттона Фридрихсона 13 руб. торговыхъ пошлинъ, съ Россіенскаго еврея сапожника Герца Нисселовича и съ Митавскаго еврея сапожника Беньямина Фридмана по 2 руб. торговаго штрафа съ каждаго о взысканіи же донести сему Губернскому Правленію. № 364. 1

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Domicil, sowie nach dem etwaigen Vermögen der unten näher bezeichneten, im Jahre 1884 in Riga wohnhaft gewesenen Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben; von dem entlassenen Unteroffizier, Schlosser Otto Friedrichsohn 13 Rbl. an Handelsgebühren, von dem Rossiejenischen Ebräer, Schuhmacher Herz Nisselowitsch und dem Mitauschen Ebräer, Schuhmacher Benjamin Friedmann, je 2 Rbl. an Strafgeldern, über die geschehene Beitreibung aber anher zu berichten. Nr. 364. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Рижскаго мѣщанина Павла Иванова Воронова, 19 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 397. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, 19 Jahre alten Rigaschen Bürgerocladisten Paul Jwanow Woronow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 397. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ прусскаго подданнаго Оттона Шмидта скрывшагося изъ подъ надзора полиціи, и въ случаѣ отысканія выслать его въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфогтейскаго Суда. № 398. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem preußischen Unterthan Otto Schmidt, welcher sich der über ihn verhängten polizeilichen Aufsicht entzogen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu sistiren. Nr. 398. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ Полоцкомъ домѣ арестуемыхъ по приговорамъ мировыхъ судей и бѣжавшаго 24. Декабря минувшаго года арестанта, Полоцкаго мѣщанина Берки Лейбы Лева и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты Лева слѣдующія: росту средняго, лицо чистое продолговатое, носъ длинный, глаза голубые, волосы на головѣ и бровяхъ черные, лѣтъ 22, одѣтъ въ желто-коричневомъ лѣтнемъ пальто. № 417. 3

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem im Polotzkischen Hause für die laut Urtheilen der Friedensrichter Arretirten internirt gewesenen und am 24. December v. J. entsprungenen Arrestanten, Polotzkischen Meschtschanin Berka Leiba Lew sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Lew ist folgendes: mittelgroß, Gesicht glatt, länglich, Nase lang, Augen blau, Haare und Augenbrauen schwarz, Alter ca. 22 Jahre, bekleidet mit einem gelbbraunen Sommerpaletot. Nr. 417. 3

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго уѣзднаго воинскаго начальника Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ продожительно-отпускнаго унтеръ-офицера 115. пѣхотнаго Вяземскаго полка Яна Петерсона, проживавшаго въ г. Ригѣ и неявившагося, по окончаніи срока отпуска, для переосвидѣтельствованія, въ Управленіе названнаго воинскаго начальника, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 467. 3

In Folge Requisition des Rigaschen Kreis-Militairchefs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch

aufgetragen, nach dem in Riga wohnhaft gewesenen, auf längere Zeit beurlaubten Unteroffizier des 115. Wäsmaschen Infanterie-Regiments Jahn Petersohn, welcher nach Ablauf seines Urlaubs sich nicht behufs seiner Besichtigung bei der Verwaltung des genannten Militairchefs gemeldet hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 467. 3

Вслѣдствіе отношенія Вержболовской таможни Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества и капиталовъ жительницы г. Риги, прусской подданной Вильгельмины Стефанъ, для пополненія причитающихся съ нея пенныхъ и штрафныхъ денегъ въ количествѣ всего 352 руб. 28 коп. и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію. № 468. 3

In Folge Requisition des Wirballenschen Zollamts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen der in Riga domicilirenden preußischen Unterthanin Wilhelmine Stephan, behufs Beitreibung von 352 Rbl. 28 Kop. an Pön- und Strafgeldern, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 468. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der ehemalige Rigasche Kaufmann Wilhelm Adolph Fridolin Altschwager und dessen Ehefrau Wilhelmine Alexandra Altschwager, geb. Reimer, am 15. Januar d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 16. Januar 1885. Nr. 86. 1

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß die geschiedene Frau Charlotte Donner, geb. Pasedach, und der Kaufmann Iwan Fedorow Beljakow am 17. Januar d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für ihre künftige Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 18. Januar 1885. Nr. 94. 3

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Fam.-Nr. 8775 Johann Eberhard Robert in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 27. Juni 1884 sub Nr. 3762 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 419. 3

Riga, den 11. Januar 1885.

Da der vom 5. Kalugaschen Infanterie-Regiment zur Reserve entlassene Gemeine Jaak Linder hierselbst die Anzeige gemacht hat, daß die ihm von diesem Ordnungsgericht, am 19. Mai 1884 sub Nr. 758 auf 11 Monate ertheilte Interimslegitimation zum Aufenthalte im Gdowschen Kreise, ihm im Fellinschen Kreise beim Tappikschen Hoffeskruge gestohlen worden sei, werden sämmtliche Land- und Stadtpolizeien ersucht, darüber zu wachen, daß mit dem in Rede stehenden, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Dokument kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen und an dieses Ordnungsgericht übersandt, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werde.

Dorpat-Ordnungsgericht, den 17. Januar 1885. Nr. 2029. 2

Vom Wendenschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß der dem Unteroffizier des 122. Tambowschen Infanterie-Regiments Ansch Jahn's Sohn Reinhold am 3. December 1866 sub Nr. 15979 ertheilte Abschiedsukas als abhanden gekommen für mortificirt zu erachten ist.

Wenden-Ordnungsgericht, den 17. Januar 1885. Nr. 1263. 2

Von dem Oeselschen 3. Kirchspielsgerichte wird hiermit der Herr Adolph Carl Levesie, dessen Aufenthalt unbekannt ist, aufgefordert, sich behufs Regulirung des Nachlasses seines am 26. September 1884 auf dem Gute Kadfell verstorbenen Vaters des Arrendators Carl Peter Levesie, bei diesem Gerichte innerhalb 6 Monaten a dato, also nicht später als am 28. Juni 1885, entweder persönlich oder durch einen gesetzlich legitimirten Bevollmächtigten zu melden, widrigenfalls er sich mit dem zufrieden zu geben haben wird, was in dieser Sache von seinen Geschwistern, als dem Bruder Oscar Leopold, den Schwestern Marie Wilhelmine und Emma Ernestine verehelichte Dehn, beschlossen und gethan sein wird. Nr. 554. 2

Wisas pilsehtu- un lauku-polizejas teek zaur scho it laipni luhgtas, pehz apakschâ sihmeteem, scha pagasta lozekleem, kuri sawas krona- un pagasta-makfaschanas jau wairak gadus parada un bes pasehm apkahrt blandahs, sawds waldes eezirknôs ruhpigi pakal meklet un atrasto schai waldei arestigi peesuhtit.

Tapat ar teek teem apakschâ rakstiteem scha pagasta lozekleem peekodinats 3 mehneschu laikâ skaitot no apakschrakstitas deenas t. i. wehlakais lihdś 22. Martu 1885 pee schihs pagasta waldes peeteiktees un sawus paradus nomaksat, jo zitadi tiks tee paschi pehz scha termina notezeschanas likumigâ wihsê no pagasta beedribas isslehgti, ka: Peter Joh. Orschmann (dsihwojot Rigâ), Jehkab, Jehkaba d., Walden (1883. g. bijis Kaugurôs). ſkrod. Ehrmann Eduard Blauberg (dsihwojot Rigâ), Peter Plants, Peter Lapin, Karl Eduard Skrastin, Dahwe Krauklis (1883. g. bijis Rujenê), Jahn Gailiht, Adam Drupin, Andres Brega, Jahn Uhdris, Peter Ahbel, Peter Eglihţ, dischl. Karl Schlos un Jahn Puran dsihwojot Rigâ.

Ehweles pagasta waldê, 22. Dezembrî 1884. Nr. 427. 3

Pehz schejeenes pagasta weetneeku pulka sapulzes spreeduma no 3. Dezembra s. g. teek ar scho jau ilgaku laiku sudusche no schejeenes pagasta rekruschôs nodotee un jau atpakal nahkuschee scha pagasta lozekli: Jahn Wellehn (nod. 1874), Peter Maskawa (nod. 1865), Jure Orschmann (nod. 1863), August Orschmann (nod. 1870), Jahn Purbehrsin (nod. 1859), Peter Stockrose (nod. 1868), Jahn Serga (nod. 1877), Karl Rokis (nod. 1866), Mahrz Jurjow (nod. 1878), Klahwe Strauberg (nod. 1872), Adam Rosiht (nod. 1873), Peter Bergfeldt (nod. 1873), Jahn Muhrneek (nod. 1874), Karl Rebban (nod. 1874), Witum Leelaus, (nod. 1874), Libe Tannenberg (ispirzees 1865) un Adam Kruse (nod. 1869) usaizinati 3 mehneschu laikâ, skaitot no apakschâ rakstitas deenas t. i. lihdś 22. Martu 1885 pee schihs pagasta waldes peeteiktees, jo zitadi tiks tee pehz scha termina notezeschanas likumigâ wihsê no pagasta sabeedribas isslehgti un isslehgti.

Ehweles pagasta waldê, 22. Dezembrî 1884. Nr. 428. 3

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Collegien-Secretairs Carl Aissilneek kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die Mortification des angezeigtermaßen verloren gegangenen extradirten Krepostoriginals der von dem Besitzer des im Rigaschen Kreise und Papendorffschen Kirchspiele belegenen Gutes Waidau, Wilhelm Frey zum Besten des Collegien-Secretairs Carl Aissilneek, am 28. September 1883 ausgestellten, am 6. October 1883 auf genanntes Gut Waidau hofgerichtlich ingrossirten und angeblich bisher nicht weiter cedirten Obligation über 3000 Rbl. und wider die Ausfertigung eines neuen, hinkünftig allein gültigen Krepost-Exemplars für solche Obligation und wider die Ausreichung desselben an den Collegien-Secretair Carl Aissilneek entweder als Pfandbesitzer oder Cessionaire oder als Besitzer des abhanden gekommenen Krepostoriginals der Obligation oder aus irgend welchen anderen Rechtsgründen Einwendungen und Einreden erheben zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 28. Juni 1885 und nicht später als innerhalb der beiden, von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen und Einreden allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen und Einreden gänzlich und für immer präcludirt, das mehrerwähnte extradirte Krepostoriginal für mortificirt und nicht mehr giltig erkärt und dem Collegien-Secretair Carl Aissilneek ein neues, hinkünftig allein rechtsgültiges Krepost-Exemplar ausgereicht werden soll. Wonach ein Jeder den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. December 1884. Nr. 9572. 1

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 24. December 1881 verstorbenen Rigaschen Arbeiteroklaristen und Liggers Martin Martinsohn und dessen etwa vier Jahre früher verstorbenen Ehefrau Susanne Caroline Martinsohn, geb. David, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 21. Juli 1885 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1885. Nr. 103. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß 1) der hierselbst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Frau Dorothea Arnold geb. Sjöblom und 2) der hierselbst gleichfalls mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Wittwe Marri Kullberg geb. Martinson unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber die gedachten Testamente anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 30. Juni 1885 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 31. December 1884. Nr. 2513. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Bernhard von Schubert, als Erbbesitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele belegenen Gutes Sparenhof hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adel. Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Wetz Leijes Sermul, groß 13 Thlr. 24 Gr., auf den Ansch Gablik, für 2950 Rbl. S.
2 Kalne Leelmartsch, groß 30 Thlr. 87 Gr., auf den Ansche Rubbis, für 6900 Rbl. S.
3 Jaun Maksneek, groß 14 Thlr. 77 Gr., auf den Karl Bumbeer, für 2850 Rbl. S.
4 Jaun Leijes Sermul, groß 13 Thlr. 24 Gr., auf den Peter Gablik für 2950 Rbl. S.
5 Jaun Leijes Allain, groß 14 Thlr. $27\frac{1}{2}$ Gr., auf den Peter Behrsing, für 3000 Rbl. S.
6 Wetz Leijes Allain, groß 14 Thlr. $27\frac{1}{2}$ Gr., auf den Dahwe Behrsing, für 3000 Rbl. S.
7 Leijes Leelmartsch, groß 29 Thlr. 56 Gr., auf den Peter Bambis, für 6600 Rbl. S.

8 Kaln Dsenne, groß 24 Thlr. 69 Gr., auf den Mahrz Awoting, für 5200 Rbl. S.
9 Kaln Allain, groß 28 Thlr. 87 Gr., auf den Peter Versing, für 6100 Rbl. S.
10 Wetz Maksneek, groß 14 Thlr. 77 Gr., auf den Ansche Apsiht, für 2850 Rbl. S.
11 Wetz Skalber, groß 17 Thlr. 49½ Gr., auf den Peter Gablik, für 3850 Rbl. S.
12 Ohlneek, groß 24 Thlr. 28 Gr., auf den Ans Kalning, für 5100 Rbl. S.
13 Odin, groß 34 Thlr. 83 Gr., auf den Jahn Behrsin, für 7000 R. S.
14 Jaun Skalber, groß 17 Thlr. 49½ Gr., auf den Ansche Gablik, für 3850 Rbl. S.
15 Wetz Gribbul, groß 22 Thlr. 35 Gr., auf den Jacob Meschzeem, für 5000 Rbl. S.
16 Jaun Giksche, groß 13 Thlr. 14 Gr., auf den Jahn Kippen, für 2750 Rbl. S.
17 Wetz Schaggar, groß 15 Thlr. 33 Gr., auf den Jahn Behrsing, für 3350 Rbl. S.
18 Jaun Schaggar, groß 15 Thlr. 33 Gr., auf den Mahrz Behrsing, für 3350 Rbl. S.
19 Leijes Maſ Meschkreew, groß 15 Thlr. 13 Gr., auf den Jacob Martinson für 2850 Rbl. S.
20 Leijes Dsenne, groß 21 Thlr. 29 Gr., auf den Jahn Karkling, für 4500 Rbl. S.
21 Leel Wentz, groß 41 Thlr. 40 Gr., auf den Jacob Eizen, für 9000 Rbl. S.
22 Maſ Wentze, groß 37 Thlr. 47 Gr., auf den Marz Jacobson, für 8000 Rbl. S.
23 Dsehrwe, groß 27 Thlr., auf den Jacob Apsit, für 5100 Rbl. S.
24 Kurme, groß 27 Thlr., auf den Jacob Ohsol, für 5400 Rbl. S.
25 Wetz Giksche, groß 13 Thlr. 14 Gr., auf den Dahwe Kippen, für 2750 Rbl. S.
26 Jaun Gribbul, groß 22 Thlr. 35½ Gr., auf den Peter Zeppurit, für 4850 Rbl. S.
27 Jaunsem, groß 28 Thlr. 3 Gr., auf den Peter Siehls, für 6200 Rbl. S.
28 Jaun Kaln Sermul, groß 11 Thlr. 64 Gr., auf den Jahn Ohsolin, für 2550 Rbl. S.
29 Wetz Kaln Sermul, groß 11 Thlr. 64 Gr., auf den Mahrz Sihley, für 2550 Rbl. S. Nr. 968. 1

Wenden, den 17. December 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Erben des Herrn dim. Landraths Otto Baron Laudon, nämlich: 1) die Frau Wittwe Caroline Henriette Baronin Laudon, geb. Schöler, 2) der Herr Reinhold Harald Baron Laudon, 3) die Frau Caroline Natalie Catharina von Helmersen, geb. Baronesse Laudon, 4) die Baronesse Louise Laudon, 5) der Herr Baron Otto Theodor Gideon Laudon, 6) der Herr Baron Heinrich Georg Reginald Benjamin Laudon, 7) der Herr Baron Richard Carl Otto Franz Laudon, 8) der Herr Eduard Otto Felix von Magnus und 9) Eugenie Caroline Ally von Magnus, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Serbenschen Kirchspiele belegenen Gutes Schloß Serben, hierselbst nachgesucht haben eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Schowiht Nr. 12, groß 33 Thlr. 38 Gr., auf den Michael Ewers, für 7850 Rbl. S.
2 Schowiht Nr. 11, groß 30 Thlr. 6 Gr., auf die Marie Ewers, für 7500 Rbl. S.
3 Schowiht, Nr. 10, groß 26 Thlr. 8 Gr., auf den Michael Ewers, für 6000 Rbl. S.
4 Swirgul Nr. 9, groß 15 Thlr. 80 Gr., auf den Jacob Janson, für 3900 Rbl. S.
5 Schkepper Nr. 6, groß 28 Thlr. 18 Gr., auf den Kahrel Klehbak, für 7175 Rbl. S.
6 Klekker Nr. 2, groß 13 Thlr. 42 Gr., auf den Jahn Rose, für 3375 Rbl. S.
7 Jaun Wehwer Nr. 22, groß 24 Thlr. 55 Gr., auf den Ansch Pakkalneet, für 6300 Rbl. S.
8 Krusting Nr. 23, groß 26 Thlr. 29 Gr., auf den Ernst Samuel, für 6580 Rbl. S.
9 Krusting, Nr. 24, groß 26 Thlr. 37 Gr., auf den Peter Brauer, für 6625 Rbl. S.
10 Kihre Nr. 29, groß 28 Thlr. 38 Gr., auf den Fritz Ohsoling, für 7150 Rbl. S.
11 Maile Nr. 33, groß 21 Thlr. 40 Gr., auf den Karl Schilinsky, für 5000 Rbl. S.
12 Kaln Dohle Nr. 35, groß 34 Thlr. 88 Gr., auf den Jahn Kurme, für 7500 Rbl. S.
13 Rohdse Nr. 36, groß 29 Thlr. 82 Gr. auf den Peter Mednis, für 7000 Rbl. S.
14 Jaun Mekkel Nr. 53, groß 22 Thlr. 35 Gr., auf den Jahn Schuhtel, für 5400 Rbl. S.
15 Wetz Mekkel Nr. 51, groß 28 Thlr. 14 Gr., auf den Peter Mednis, für 6450 Rbl. S.
16 Kehpe Nr. 50, groß 29 Thlr. 58 Gr., auf den Jahn Gulbe, für 7400 Rbl. S.
17 Kehpe Nr. 49, groß 30 Thlr. 30 Gr., auf den Peter Sermul, für 7500 Rbl. S.
18 Gawar Nr. 46, groß 31 Thlr. 34 Gr., auf den Peter Wadse, für 7500 Rbl. S.
19 Wetz Wahzeet Nr. 42, groß 16 Thlr. 84 Gr., auf den Kahrl Bernup, für 3900 Rbl. S.
20 Meesiht Nr. 38, groß 27 Thlr. 5 Gr., auf den Krisch Schilinsky, für 6500 Rbl. S.
21 Sprenne Nr. 37, groß 29 Thaler 16 Gr., auf den Jahn Amatneek, für 7200 Rbl. S.
22 Balke Nr. 21, groß 26 Thlr. 52 Gr., auf den Otto und Jahn Samuel, für 6750 Rbl. S.
23 Wepper Nr. 19, groß 12 Thlr. 50 Gr., auf den Jahn Behrsin, für 3125 Rbl. S.
24 Wepper, Nr. 18, groß 16 Thlr. 58 Gr., auf den Jahn Behrsin, für 4175 Rbl. S.
25 Wepper Nr. 17, groß 19 Thlr. 50 Gr., auf den Jahn Apsit, für 5100 Rbl. S.
26 Andren Nr. 16, groß 26 Thlr. 48, Gr., auf den Jahn Plitz, für 6300 Rbl. S.
27 Leies Skrahpe Nr. 14, groß 25 Thlr. 54 Gr., auf den Peter Radsin, für 6400 Rbl. S.
28 Kalne Skrahpe Nr. 13, groß 27 Thlr. 14 Gr., auf den Jahn Gailis, für 6500 Rbl. S. Nr. 990. 2

Wenden, den 22. December 1884.

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß nachdem der Eigenthümer des im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Bornhusen belegenen Grundstücks Karro Nr. 15, namens Peter Oja mit Tode abgegangen, dieses Grundstück nebst Appertinentien und Inventar zufolge justizgerichtlich attestirten, von alleinigen gesetzlichen Erben defuncti Peter Oja abgeschlossenen Transacts in den Besitz des ältesten Sohnes defuncti, namens Margus Oja nunmehr übergehen solle und werden daher mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 20. Juni 1885 bei dieser Behörde zu verlautbaren sowie ausführig zu machen, widrigenfalls sie mit solcher nicht weiter gehört, sondern das qu. Grundstück sammt Appertinentien und Inventar, dem Margus Oja zu dessen unumschränkten Besitze diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 20. December 1884. Nr. 2115. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß, nachdem der Eigenthümer der im Fellinschen Kreise und St. Johannisschen Kirchspiele unter dem Gute Enge belegenen Grundstücke Läne oder Sillaotsa Nr. 4, Sutteleppa Nr. 7, Wellaotsa Nr. 8 und Uetoa Nr. 9 namens Jaan Jir mit Tode abgegangen, diese Grundstücke nebst Appertinentien und Inventarium in den Besitz der hinterbliebenen Wittwe Reet Jir und deren Kinder Jaan, Alexander und Nicolai Gebrüder Jir, als den alleinigen gesetzlichen Erben defuncti Jaan Jir, nunmehr übergehen sollen und werden daher mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache binnen der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 20. Juni 1885 bei dieser Behörde zu verlautbaren sowie ausführig zu machen, widrigenfalls sie mit solcher nicht weiter gehört, sondern die qu. Grundstücke sammt Appertinentien und Inventar den vorgenannten Intestaterben des verstorbenen Jaan Jir zu deren unumschränkten Besitze diesseits erb- und eigenthümlig adjudicirt werden sollen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 20. December 1884. Nr. 2121. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Oeselsche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die verwittwete Frau Baronin Adele von Vietinghoff, geb. von Poll, als Erbbesitzerin des im Oeselschen Kreise und Woldeschen Kirchspiele belegenen Gutes Jöör hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das unten näher bezeichnete, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück den untengenannten Schenknehmern dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Schenkungsvertrages übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Schenknehmern als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Oeselsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede der ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Schenkung und Eigenthumsübertragung des genannten Grundstücks sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20. Mai 1885 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Schenknehmern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll und zwar:

Arro, groß 3 Livl. Lofſt. 4 Kapp., im Werthe von 100 Rbl. S., dem Ehepaar Tawi und Tina Wahher.

Signatum, im Oeselschen Kreisgerichte zu Arensburg, am 20. November 1884. Nr. 450. 2

Das Tuckumsche Oberhauptmanns-Gericht macht hiermit bekannt, daß in der Session desselben am 11. Februar d. J. das Testament des weil. Ernst v. Freymann-Osterniewicz, Erbherrn auf Plahnen verlesen werden wird.

Tuckum, den 19. Januar 1885.

Nr. 204. 2

Kad tas pee Wagenküll walstes (Wilandes kreisē) peederigs igaunis Wilum Antsons ir Idwes walstē miris, tad teek zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehneschu laikā t. i. lihdſ 3. Aprika ſ. g. pee schahs teesas peeteiktees, pehz tam wehlaki neweens wairs netikſpeenemts, bet ar paradu flehpajeem likumigi isdarihs.

Idwes pagasta teesā, 3. Janwarī 1885. Nr. 3. 3

Kad Idwes walsts (Maſ-Salazes draudsē) Jaun-Pilat mahjas gruntneeks Adam Lihzis, preekſch wairak gadeem atpakal ir miris un ta mahja wina dehlam Jahn Lihz pee pagasta teesas pehz protokoles no 7. Maija 1875. g. Nr. 40 ar muischas waldes atlauſchanu ir norakſtita tikuſe. Bet kad Jahn Lihzis tagad to Jaun-Pilat mahju ka pehz pagasta teesas protokoles no 9. Maija 1884 Nr. 131 redſams ir pahrdewis Peter Rosenstraucham, tahdā wihsē ka ta Jaun-Plahtes gruntsmahja no 23. Aprika 1885 paleek Peter Rosenstraucham par ihpaſchumu. Uſ tam teek wisi, kam kahdas prasiſchanas no mireja Adam Lihz, ka ari no wina dehla Jahn Lihz buhtu, usaizinati 3 mehneſchu laikā no apakſchā rakſtitas deenas t. i. lihdſ 9. Aprika ſch. g. ar sawahm prasiſchanahm pee ſchahs teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks klausits nedſ peenemts bet Jaun-

Pilat mahja par pahrdotu tiks eeskatita.
Idwes pagasta teesâ, 9. Janwarî 1885. Nr. 5. 3

Kad tas Zehsu kreisê Raunas draudsê Branta pagasta Lepekas mahjas gruntneeks Jekabs Ohsolin miris tad teek wisi un katris kam likumigas prasischanas, tapat mantoschanas sinâ, ka ari paradu deweji un nehmaji, usaizinati 3 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas rehkinot pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlaki netaps neweens wairs eewehrots, bet teesa ees likumigu zelu.
Branta pagasta teesâ, 14. Janwarî 1885. Nr. 4. 2

Kad tas Suntaschu walsts Kampen mahjas gruntneeks Atte Andersons paradu dehl konkursî kritis, tad teek wisi Attes Anderson paradu deweji, ka ari tee kas winam ko buhtu paradâ, usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihds 15. Aprila 1885 pee apakschâ rakstitas teesas peeteiktees, wehlakas peeteikschanahs neeewehros, bet ar paradu slehpajeem likumigi darihs.
Suntaschu pagasta teesâ, 14. Janwarî 1885. Nr. 21. 2

Kad schè peerakstihts Jahn Adamsons kam pascham behrnu naw, par bahri palikuschu Jahn Bambelausky pusgadu wezu, behrna weetâ peenehmis, ka tas pee Zehsu pils pagasta teesas 1876. g. 18. Nowembrî sem Nr. 104 norakstihts tad schi teesa usaizina tos, kam kas turpreti buhtu, sawas pretrunas lihds 31. Martam 1885 pee schahs teesas usdot. Pehz notezejuscha termina neweens wairs netiks klausits, un adopzija paliks spehkâ.
Kalnamuischas pagasta teesâ, 31. Dezembrî 1884. Nr. 41. 2

Pehz Swahrtawas walststeesas protokoles (Walkas kreisê, Gaujenes draudsê) no 19. Novembra 1884 Nr. 64 ir schahs walsts weza meita Sanne Truze sawas mahsas-wihra un mahsas, Grundsahles Beerne mahjas rentneeka Peter Sillin un seewas Lihse dehlu August Woldemar, dsim. 9. Septembrî 1875, par behrnu peenehmuse, kas par tahdu peenemschanu (Adopzion) pretahs, lai to seschu mehneschu laikâ, no apakschâ mineta datuma sahkot, pee schahs walsts teesas dara, pehzaki nekahda pretoschana neteek klausita, bet adopzija palcek spehkâ.
Swahrtawas walsts teesâ, 3. Janwarî 1885, Nr. 2. 1

Pee Diklu pagasta peederigs Masten mahjas dalrentineeks Peters Skrastins ir miris un tadehl teek wisi wina paradu prasitaji un paradu maksataji ar scho usaizinati 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 25. martu 1885 pee parakstijuschas pagasta teesas peeteiktees, wehlakas paradu prasischanas saudehs sawu teesibu un paradu slehpeji kritis likumigâ sodâ.
Diklu pagasta teesâ, 24. Dezembrî 1884. Nr. 690. 1

Kad ta pee Krapes pagasta peederiga atraitne Anne Auz alias Latta kâ zaur leezineekeem peerahdits preeksch 10 gadeem l. i. 1874. g. ta pee Wiskalu pagasta peederiga Jahn Jostsona un wina laulatas seewas Trihnes dehlu Kahrli dsim. 14. Februarî 1864, sew par audschu behrnu peenehmusi (adoptejusi) tad top tagad no Krapes pagasta teesas wisi tee usaizinati, kureem kahdas likumigas eerunas buhtu pret scho adopziju, tahs paschas lihds 12. Martam 1885 pee schihs pagasta teesas peenest, jo wehlak neweens wairs netaps klausits, bet adopzija, ka galigi noslehgta apstiprinata. Nr. 5. 1
Krapê, 12. Janwarî 1885.

Kad ta scheit peederiga meita Lihse Major ir sawa swaina dehlu, t. i. ta Sander Simula dehlu Dahwi dsim. 2. Oktobrî 1874 peenehmuse sew par dehlu un apgahdneeku, ka tas scheenes pagasta teesas protokoles grahmatâ norakstits no 22. Nowembrî p. g. sem Nr. 171. Tad teek zaur scho wisi kam pret schahdu norakstischanu kahda preti runaschana buhtu, usaizinati 6 mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas skaitot pee schahs teesas peeteiktees. Pehz schi termina netiks nekahdas pretoschanahs klausitas un schi norakstischana dabuhs likumigu spehku.
Wez-Kahrku pagasta teesa, 21. Dezembrî 1884. Nr. 244. 1

Sindi kogukonna kohtu poolt, Pernu kreisis, Tori kihelkonnas, saab seeläbi teada antud, et siit walla Saiatalu rentnik Andres Hindrikson wölgade pärast konkursi alla on langenud ja saawad seega köik üleskutsutud, kellel nimetud Andres Hindriksoni käest nöudmisi ehk temale maksmist on, seda siia kogukonna kohtu juures kuni 2. Juulini 1885 ülesandma ja töeks tegema; peale selle termini ei saa nöudmisi enam kuulda wöetud, aga wölglased kui wöera omanduse salgajad saawad seaduslikult trahwitud saama.
Sindi kogukonna kohus, 2. Jannaril 1885. Nr. 10. 3

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen des Rigaschen Landgerichts das zur Concursmasse des Robert Reußner gehörige, im Rigaschen Kreise und Neuermühlenschen Kirchspiele belegene Gut Hilchensfehr bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 15., 16. und 17. April d. J., und falls im dritten Torge auf Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem am 18. April d. J. abzuhaltenden Peretorge zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) Jeder Bieter hat vor Beginn des Meistbots eine Caution von 2000 (zweitausend) Rubeln Silber in baarem Gelde oder in Werthpapieren nach deren Courswerth zu deponiren,

2) der Meistbieter hat die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, die der hohen Krone gebührende Krepostposchlin und die sonstigen Kosten des Kaufes aus eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling, zu tragen,

3) der Zuschlag soll sofort nach beendigtem dritten Torge, resp. nach beendigtem Peretorge, dem Meistbieter ertheilt werden,

4) der Meistbieter ist verbunden, zur Vermeidung des bei etwaiger Zahlungssäumigkeit sofort für seine Gefahr und Rechnung zu bewerkstelligenden abermaligen öffentlichen Verkaufs des Gutes Hilchensfehr die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages sofort nach erhaltenem Zuschlags-Abscheide, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages baar einzuzahlen, worauf erst die Einweisung des Gutes Hilchensfehr sammt Appertinentien, und zwar für alleinige Rechnung des Meistbieters, geschehen soll.

Anmerkung: Der abermalige öffentliche Verkauf des Gutes Hilchensfehr für Gefahr und alleinige Rechnung des Meistbieters findet auch in dem im Punkt 7 bezeichneten Falle statt.

5) Der Meistbieter hat das Subhastationsobject in dem zur Zeit des Meistbots, resp. der Besitzeinweisung vorfindlichen Zustande zu empfangen und ist nicht berechtigt, Nachrechnungen aus der bis zur Uebergabe des Subhastationsobjects vorausgegangenen Verwaltung des Gutes Hilchensfehr zu machen,

6) Cridar, Robert Reußner, hat gemäß einem zwischen dem Eigenthümer des an das Gut Hilchensfehr angrenzenden, im Rigaschen Kreise und Neuermühlenschen Kirchspiele belegenen Gutes Stahlenhof, Herrn Grafen Ernst Manteuffel als Verkäufer und ihm, dem Cridaren Robert Reußner, als Käufer am 1. Juni 1882 abgeschlossenen Verkauf- und Kaufcontracte das zum Gehorchslande des genannten Gutes Stahlenhof gehörige, an Hilchensfehr angrenzende Gesinde Booke Nr. 22 im wackenbuchmäßigen Landwerthe von 17 Thalern 55 Groschen gekauft. Der bezeichnete Verkauf- und Kaufcontract ist noch nicht proclamirt und corroborirt worden. Meistbieter des Gutes Hilchensfehr ist verpflichtet, für den Preis von 4400 (viertausendvierhundert) Rubeln Silber auf das genannte, zur Concursmasse gehörige, unter dem Gute Stahlenhof belegene Gehorchslandgesinde Booke Nr. 22 käuflich zu erwerben und hat über diesen Kauf sofort nach erfolgtem Zuschlage des Gutes Hilchensfehr denjenigen Verkauf- und Kaufcontract, welcher vor Beginn des Meistbots von Hilchensfehr in dem bereits auf den entsprechenden Stempelbogen getragenen Entwurfe verlesen werden wird, abzuschließen und zu unterzeichnen.

Aus den Verpflichtungen des Verkauf- und Kaufcontracts wird bekannt gemacht, daß Meistbieter des Gutes Hilchensfehr verbunden ist, den Kaufpreis von 4400 Rubeln Silber in folgender Weise zu liquidiren:

1) hat er sofort nach erfolgtem Zuschlage des Gutes Hilchensfehr bei Unterzeichnung des Kaufcontracts zu zahlen . . . . 100 Rbl.

2) hat er den Rest von 4300 „ bei der Concursbehörde, dem Rigaschen Landgerichte, vor Berichtigung des Meistbotschillings von Hilchensfehr baar zu bezahlen,

7) wenn Meistbieter den Kaufpreis, den er zufolge des im Punkt 6 bezeichneten, über das Stahlenhofsche Gehorchslandgesinde Booke Nr. 22 abzuschließenden Verkauf- und Kaufcontracts zu zahlen hat, nicht in der Weise ausführt, wie der Verkauf- und Kaufcontract bestimmt, so gelangt das Gut Hilchensfehr für seine Gefahr und Rechnung zum abermaligen öffentlichen Verkauf. Es hat daher Meistbieter bei Berichtigung des Meistbotschillings für Hilchensfehr den Nachweis zu führen, daß er den für das Booke-Gesinde zu zahlenden Kaufpreis in der Weise berichtigt hat, wie der Kauf- und Verkaufcontract bestimmt.
Riga-Schloß, den 14. Januar 1885.
Nr. 169. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Behr Moses Berkowitz für Gefahr und Rechnung des säumigen ersten Meistbieters, des Telegraphenbeamten Andreas Seemel der abermalige öffentliche Verkauf des dem Sergius Großblatt gehörigen, im 6. Hypothekenbezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 25, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Rigaschen Patrimonialgebiete jenseits der Düna an der Bauskeschen Straße sub Landpol.-Nr. 35 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin nunmehr auf den 9. März 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Sergius Großblatt, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 128. 2
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. Jan. 1885.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Libauschen Kaufmann Johann Christian Robert gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 529, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 388A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. Juli 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Joh. C. Robert, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 169. 3
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. Jan. 1885.

Mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 19. December 1884 Nr. 3488 wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 20. Juni 1885 anberaumte Meistbotstellung des dem Zimmermann Ludwig Stromberg gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 84, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Groß-Klüversholm an der Grabenstraße sub Pol.-Nr. 114A belegenen Immobils nicht stattfinden wird. Nr. 185. 3
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 22. Jan. 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Architecten Wilhelm Hugo Will gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 21, bzw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 19, 20, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 208 an der gr. Fuhrmannsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. Juli 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Hugo Wilh. Will, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 47. 1

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 10. Jan. 1885.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Händlers Mendel Tannenbaum der öffentliche Verkauf des dem Ossip Wassiljew Dmitrijew gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1474, bzw. im 3. Quartiere des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 483B, an der großen Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juli 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ossip Wassiljew Dmitrijew beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. Januar 1885. Nr. 141. 2

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht wird desmittelst zur Kenntniß gebracht, daß behufs Uebernahme der Brennholzlieferung zur Beheizung des Gefängnisses, Ordnungsgericht &c. im Jahre 1886, die Torge auf den 22. und 25. Februar 1885 Vormittags, in dem Local dieses Ordnungsgerichts anberaumt sind und die Lieferungsbedingungen in der Kanzlei des Ordnungsgerichts eingesehen werden können.

Wolmar-Ordnungsgericht, am 17. Januar 1885. Nr. 791. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß das dem hiesigen Einwohner Jaan Grünbaum gehörige, auf der Bremerseite sub Nr. 286/74 belegene, abgetheilte Grundstück sammt Appertinentien zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 15., 16. und 17. April 1885, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 18. April 1885 anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 14. Januar 1885. Nr. 52. 1

Zaur scho top no sabeedrotas Wolern muischas pagasta teesas sinams darits, ka pehz schihs pagasta teesas spreeduma no 30. Oktobera 1884 sem Nr. 171, tiks 21. Februarî s. g. plkst. 12. pusdeenâ, Vegesakkala, Ehk kunga mahjâ Nr. 12, ta masas Vegesakkalas mahjas ihpaschneeka Andrei Schmidt kustama mantiba, ka ari wehl zitas apkihlatas leetas, wairaksolischanâ, pret skaidru samaksu pahrdotas.

Woleru muischas pagasta teesâ, 19. Janwarî 1885. Nr. 31. 1

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія въ теченіи 1885 и 1886 г. включительно, примѣрно на сумму до 30,000 руб. въ годъ, приглашаются явиться къ торгу 11. и къ переторжкѣ 15. Февраля 1885 года въ городъ Ревель въ 12 часовъ дня въ присутствіе приказа, съ представленіемъ при прошеніи доказательствъ на право торга и требуемаго залога въ размѣрѣ десятой части подрядной суммы, наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, гдѣ можно и разсмотрѣть торговыя условія.

Нежелающимъ устно участвовать въ торгахъ, предоставляется подать или прислать въ Эстляндскій приказъ общественнаго призрѣнія въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1909, 1910 и 1912 ст. т. X ч. I Св. Зак. Гражд. (изд. 1857 г.) съ тѣмъ, чтобы они поступили въ приказъ согласно 1935 ст. того-же тома не позже 12 часовъ полудня, назначеннаго для торга.

Запечатанныя объявленія, неимѣющія требуемаго залога, или несогласныя съ правилами, изложенными въ 1909, 1910 и 1912 ст., будутъ признаны недѣйствительными и приложенія будутъ возвращены.

Послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ.

Если же къ назначенному для торга дню никто не явится или явится одно только лицо, а въ день переторжки будутъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ на основаніи ст. 1864 переторжка будетъ обращена въ торгъ, съ новою затѣмъ переторжкою чрезъ три дня. № 40. 2

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in den Jahren 1885 und 1886 für die Summe von ca. 30,000 Rubel im Jahr erforderlichen Victualien und Gegenstände zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zum Torg am 11., und zum Peretorg am 15. Februar 1885, Mittags 12 Uhr, mit ihren Gesuchen, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den zehnten Theil der Podrädsumme in baarem Gelde oder gesetzlich zulässigen Werthpapieren im Locale des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in Reval zu melden, woselbst auch die Torgbedingungen zu ersehen sind.

Diejenigen, welche sich nicht an den mündlichen Torgen zu betheiligen wünschen, können ihre schriftlichen Eingaben in versiegelten Converts unter genauer Beobachtung der in den Art. 1909, 1910 und 1912, Bd. X Thl. I des Sw. der Civil-Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) enthaltenen Bestimmungen an das Collegium allgemeiner Fürsorge einreichen oder an dasselbe einsenden, jedoch nicht später, als um 12 Uhr am Tage des Torges in Gemäßheit des Art. 1935. Eingaben, welche keine erforderlichen Saloggen enthalten, oder nicht übereinstimmend mit den Regeln, die in den Art. 1909, 1910 und 1912 benannt sind, werden für ungiltig erklärt und die Beilagen retradirt.

Nach dem Peretorge werden keinerlei Angebote angenommen werden.

Wenn sich an dem für den Torg festgesetzten Tage Niemand oder nur eine Person meldet, am Tage des Peretorges aber sich mehrere Torgliebhaber einfinden sollten, so wird in einem solchen Falle auf Grund des Artikel 1864 ibid der Peretorg in einen Torg verwandelt werden, unter Anberaumung eines neuen Peretorges nach drei Tagen. Nr. 40. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Панфиловъ, жительствующій Петербургской части, 1. участка, по Александровскому проспекту, домъ № 19, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи купца Карла Станкевича въ суммѣ 600 руб. съ проц. съ 29. Марта 1884 г. и 2 проц. неустойкой и купца Николая Зернова въ суммѣ 591 руб. съ проц. съ 12. Іюня 1884 года и 2 проц. неустойкой будетъ производиться Февраля 13. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ провизора Екатеринѣ Ивановнѣ Кохъ, заключающагося въ каменномъ двухъ-этажномъ домѣ, съ землею въ количествѣ 268 квадр. саж. и состоящаго въ С.-Петербургѣ, Петербургской части, 1 уч., по большой Пушкарской улицѣ, подъ №№ по табелямъ 1846 года 994 безъ номера 1006, часть 2 а 1874 г. 80 и полицейскимъ 44. Имѣніе это заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ 2300 руб. и у вдовы почетнаго гражданина Елены Смирдиной въ 12,000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ его составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы въ 10,000 руб. № 3087. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій въ С.-Петербургѣ, Литейной части, 2. участка по Преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены дѣйствительнаго статскаго совѣтника Маріи Даниловны Расторгуевой въ суммѣ 18,320 руб. по закладной, на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, по 4. отд., отъ 12. Мая 1884 г. за № 1444, будетъ производиться Апрѣля 17. дня 1885 г. съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, вторый публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее женѣ статскаго совѣтника Надеждѣ Федоровнѣ Василевой, заключающееся въ деревянномъ двухъ-этажномъ домѣ, со всѣми строеніями, каменными банями и землею подъ лѣсомъ, дворомъ и огородомъ, въ количествѣ 11,795½ кв. саж., состоящее въ С.-Петербургѣ, Выборгской части, 1. уч., по набережной рѣки большой Невы и Александровской улицѣ, подъ №№ по табелямъ 1846 г. 74 б, а 1874 г. 162 и полицейскими 1, 2 — 12. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ 22. Декабря 1883 г. на 25лѣтній срокъ въ суммѣ 45,500 р. и на 14лѣтній 4500 руб.; у купца Ильи Круглова въ 7000 руб. и у взыскательницы Расторгуевой — въ 23,320 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 100,000 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основ. 1182 ст. Уст. Гражд. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 50. 2

Согласно постановленію военнаго совѣта, Виленское окружное интендантское Управленіе вызываетъ желающихъ принять участіе въ публичномъ торгѣ на продажу сѣраго армейскаго сукна, признаннаго непригоднымъ для отпуска по своему назначенію войскамъ, хранящагося въ Динабургскомъ вещевомъ складѣ, въ количествѣ 75,363½ аршинъ заключающихся въ 2066 половинкахъ.

Торгъ будетъ произведенъ въ присутствіи Виленскаго военно-окружнаго совѣта 12. Февраля 1885 года, изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій.

Торговаться можно какъ на все упомянутое выше количество сукна, такъ и на часть онаго, т. е. на нѣсколько половинокъ или даже на одну половинку; при чемъ, если цѣны за мелкія партіи будутъ выгоднѣйшія или равныя съ цѣнами оптоваго покупщика, то заторгованное количество мелкими покупщиками будетъ выдѣлено изъ оптовой продажи; при равенствѣ цѣнѣ между торгующимся преимущество будетъ отдано подавшему запечатанное объявленіе.

Желающіе купить сказанное сукно, въ своихъ объявленіяхъ, оплаченныхъ гербовою маркою въ 60 коп., подаваемыхъ въ военно-окружный совѣтъ какъ о допущеніи торговаться изустно, такъ и въ запечатанныхъ должны точно объяснить, все ли, продаваемое количество сукна желаютъ пріобрѣсти, или только часть онаго, указавъ количество половинокъ; цѣны же какъ торгующимся устно, такъ и въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть объявлены за аршинъ сукна. При объявленіяхъ должны быть представлены на неустойку залоги денежные на 25 % стоимости покупаемаго количества сукна по объявленной цѣнѣ, считая въ каждой половинкѣ, среднимъ числомъ, по 35 арш. Въ запечатанныхъ объявленіяхъ предлагаемая цѣна за аршинъ сукна должна быть обозначена непремѣнно прописью.

Къ торгамъ будутъ допущены войска желающія пріобрѣсти означенное сукно, а также и другія правительственныя мѣста и учрежденія, которыя освобождаются какъ отъ представленія залога, такъ и отъ оплаты гербовымъ сборомъ объявленій, которыя должны быть присланы ими къ дню торга въ военно-окружный совѣтъ въ формѣ обыкновеннаго оффиціальнаго заявленія.

Объявленія какъ открытыя, такъ и запечатанныя будутъ принимаемы въ военно-окружномъ совѣтѣ только до 12 часовъ дня торга.

Предназначенное въ продажу сукно можно видѣть въ Динабургскомъ вещевомъ складѣ, по заявленію о томъ главному смотрителю онаго, а также образчикъ этого сукна въ Виленскомъ окружномъ интендантскомъ Управленіи, въ часы присутственнаго времени, а въ день торга въ военно-окружномъ совѣтѣ.

Купленное сукно, по внесеніи полной суммы его стоимости, должно быть вывезено изъ склада въ теченіи трехъ недѣль со дня полученія отъ интендантства повѣстки объ утвержденіи торга; въ противномъ же случаѣ залоги покупщиковъ будутъ обращены въ пользу казны, а сукно будетъ вновь продано другому.

При полученіи изъ склада купленнаго сукна оно будетъ отпускаться безъ выбора половинокъ, по порядку рядовъ, какъ сложено сукно въ складѣ, при чемъ, въ случаѣ сомнѣнія въ мѣрѣ, по имѣющемуся ярлыку на каждой половинкѣ, провѣрка должна быть произведена до вывоза сукна изъ магазина, въ противномъ случаѣ никакія заявленія въ соображеніе приняты не будутъ.

Подробныя условія на продажу сукна, утвержденныя Виленскимъ военно-окружнымъ совѣтомъ, можно видѣть въ часы присутствія въ Управленіи Динабургскаго вещеваго склада и въ окружномъ интендантскомъ Управленіи, а въ день торга въ военно-окружномъ совѣтѣ.

№ 4281. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ:
М. Цвингманъ.

Секретарь: Н. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Нумера

выигрышныхъ билетовъ XLVII. лотереи въ пользу С.-Петербургскихъ дѣтскихъ пріютовъ, розыгранной 20. Января 1885 г.

Gewinnliste

der am 20. Januar 1885 ausgeloosten XLVII. Lotterie zum Besten der St. Petersburgschen Kinderbewahranstalten.

№ № билета. выигр. Billet- Gewinn.	№ № билета. выигр. Billet- Gewinn.	№ № билета. выигр. Billet- Gewinn.
1—574	6,719—214	14,963—533
32—488	811—580	15,223—146
38—545	819—560	279—232
72—205	983—562	358—361
87—173	7,045—553	431—493
92—152	149—145	458—460
164—591	216— 6	502—343
350—411	607—364	546—532
357—351	677—370	565—490
409—501	715—561	830—457
500—228	803—431	867—226
614— 30	835—400	16,041— 56
857—363	851—390	060—113
991—435	8,016—224	082— 11
1,051— 76	124—487	088—546
238—198	271—567	110—368
244—442	279—352	119—295
310—451	358— 72	194— 85
316—239	662—182	379— 51
321—132	678—362	386—471
599—125	691—426	459—434
642—288	725—596	582—416
652— 97	857—155	753—233
764— 27	884—372	836—307
956—527	956—558	931—175
980—143	959—274	17,010—443
2,035—328	9,170— 37	017—256
072—432	387—339	101—599
081—366	442—387	215—185
112—201	453— 64	266—318
190—570	498—386	280— 31
214—106	537—462	417—401
271—141	751—293	643—410
378—354	790—392	883—406
477—148	956—282	994—542
496—231	990—240	18,057—151
541—568	10,007—262	065— 89
558— 19	049—419	215—300
603—587	150—524	218—486
623—450	283—383	278—407
690—108	303—254	280—137
725—269	374—441	311—103
733—289	412— 17	348—286
852—569	455—346	349—154
901—413	474—242	572—336
989—172	562—180	761—440
3,027— 66	576—353	905—389
107—171	583—294	19,119—251
230—430	634—459	134—513
258—126	639—373	156—315
266—420	828—174	599—150
333—161	874—531	755— 83
367—525	957—193	761—245
729— 9	966—199	914—371
788—277	11,085—164	20,178—333
790—484	245—112	217— 1
806—347	286—215	292— 26
860—550	412—250	346—382
882—153	500—179	386— 86
4,045—514	517—229	395— 38
055—376	553—575	421— 93
075—349	639—247	454—438
100—377	740—338	540—379
140—573	784—208	562—320
368— 25	798— 35	961—345
389—428	12,160—474	21,089—543
690— 77	170—503	115—477
691—427	400—292	219—498
752—237	449—365	222—260
907—191	480—556	291—163
962—115	571— 87	445—557
5,000—348	626—555	557—536
230—566	636—216	852—169
246—452	645— 13	891—116
292— 32	861— 18	935—287
341—334	13,001— 68	959—572
435—585	155—314	22,030—104
472— 42	190—310	032—102
620—331	255—502	128—512
637—563	287—517	172—579
708—564	322—455	198— 28
750—583	361—528	376—491
781—133	560—409	381—267
859—492	692—296	446—217
871— 55	755—357	519—131
875— 67	833—322	654—101
6,009—437	984— 91	683—505
125—264	14,088—271	769—344
188—249	186— 49	988—463
193— 81	204— 16	23,086—284
200— 53	309—204	134—135
247—480	312—447	161—384
280—107	544—122	180—160
366—526	688— 48	327—134
409— 36	762—444	476—375
691—588	802—302	626—130
707— 50	821—218	658—552

23,768—554	31,973—149	40,771—466
845—473	994— 43	863—356
850—393	32,119—395	919—276
878—209	249—529	41,008—227
982—590	285—523	024—448
24,010—140	292—581	059— 74
032—418	319—119	072—329
185—446	532—350	164—241
224—355	625—168	338—394
505—541	628—266	739—518
648—495	764—535	876— 61
807—158	919—157	42,060—324
880—537	33,047—166	359—515
25,033—252	148—408	463—397
234—465	321—183	525— 99
377—225	335—547	710—449
506— 58	337—374	715—202
566—508	502—244	743—139
677—219	527—207	923—412
883—259	618—188	43,067—190
892— 79	703— 60	131—110
981—196	785—551	155—285
26,058—128	800—212	234— 80
067—213	873—220	590—589
138—203	891—500	632—246
157— 40	916—234	757—360
278—200	34,023—222	819—436
294—358	046—313	831—485
504—340	084—538	992—417
544—577	111—278	44,050—330
549— 95	190—127	088—466
580—391	292—359	147— 78
591—230	300—509	185—481
691— 75	331—268	331— 90
901—323	397— 92	336—223
948—305	506—121	346—279
951—235	863—499	395— 52
27,020— 94	35,139—540	409— 14
032— 96	279—429	428—592
106— 3	280—378	517—159
171—211	329—184	574— 41
275—273	344—312	659—520
285— 29	383—476	660—396
419—142	425— 22	679—342
461—167	480—291	793— 65
522—178	488—506	45,013— 71
610—177	36,021—138	064— 8
658—206	176—453	241—337
747—598	211—332	319—388
895—257	280—297	343—162
28,141— 63	284—482	442—194
183—594	393—593	450—301
193—595	425—516	478—341
322—464	432—405	579— 84
349—248	463— 59	677—327
380— 47	497—456	46,018—504
469— 98	588—335	167—189
554—319	647—111	174—544
789—280	692—403	262—415
792— 21	725— 12	397— 39
803—479	850—236	767—586
845—170	852—380	797— 2
901—571	37,375—221	47,015— 45
952—187	429—496	079— 54
29,028— 82	437—303	117—445
164—454	698— 23	163—472
178—507	801— 69	299—283
361—325	916—181	455—281
388—600	932—534	471—467
418—519	951—308	477—470
606— 46	38,141—422	547— 62
689—548	248—402	591—530
693—317	381—118	792—117
698—261	397—263	903—475
764—136	412— 73	48,052—381
980—404	455—120	144—109
30,023—156	515—483	175— 88
083—468	537—255	325—165
098— 57	589—253	357—186
192—114	733—369	556— 15
215—510	852—129	618—311
270—210	868—176	633—195
273—578	39,002—597	706— 24
352—243	003—299	856—425
431—197	044—584	878— 7
546—521	289—124	895— 70
848— 33	352—478	984—433
31,064—582	397—192	985—424
065—497	412— 5	996—304
319—399	449—321	49,026—576
355—326	503—367	153—398
385—439	515—461	203—258
413—494	546—306	230—458
446—147	570—565	266—385
501— 10	602—123	457—423
550— 44	40,066—316	609—522
624—298	084—489	713—549
634—539	176— 20	720—421
725—105	195— 4	731—275
783—272	204— 34	735—559
827—265	322—144	867—238
869—100	490—414	900—290
903—511	663—270	980—309

Выигрыши будутъ выдаваться съ 21. Января 1885 г. въ канцеляріи С.-Петербургскаго Совѣта дѣтскихъ пріютовъ, по Казанской улицѣ, домъ № 5.

Выигрыши невытребованные въ теченіе 6 мѣсяцевъ, со дня настоящей публикаціи, будутъ сочтены пожертвованными въ пользу дѣтскихъ пріютовъ.

Выигрыши будутъ выдаваться предъявителямъ цѣльныхъ билетовъ.

Die Gewinne werden vom 21. Januar 1885 ab in der Canzlei des St. Petersburgschen Conseils der Kinderbewahranstalten, Kasansche Straße, Haus Nr. 5, ausgereicht.

Gewinne, welche innerhalb 6 Monaten, vom 21. Januar 1885 ab gerechnet, nicht abgeholt worden sind, werden als zum Besten der Kinderbewahranstalten dargebracht betrachtet werden.

Die Gewinne werden nur den Vorzeigern unbeschädigter Billete verabfolgt werden.

На билеты проданные въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей выпали слѣдующіе выигрыши:

Auf die in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung verkauften Loose sind nachstehende Gewinne gefallen:

№ билета des Looses	№ выигрыша des Gewinns	Означеніе предметовъ. Benennung der Gegenstände.
4045	514	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
4055	376	корзинка для хлѣба, 1 Brodkorb.
4075	349	подстаканникъ, 1 Glasuntersatz.
4100	377	столовая и чайная ложки, 1 Eß- und 1 Theelöffel.
4140	573	кофейникъ, 1 Kaffeekanne.
4368	25	вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel.
4389	428	пепельница и спичечница, 1 Aschenbecher und 1 Zündholzdose.
4690	77	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
4691	427	пепельница и спичечница, 1 Aschenbecher und 1 Zündholzdose.
4752	237	столовая ложка, 1 Eßlöffel.
4907	191	вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel.
4962	115	столовая и чайная ложки, 1 Eß- und 1 Theelöffel.
5000	348	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
13001	68	чайникъ, Theekanne.
13155	314	2 десертныя ложки, 2 Dessertlöffel.
13190	310	2 десертныя ложки, 2 Dessertlöffel.
13255	502	вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel.
13287	517	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
13322	455	солонка и стаканчикъ, 1 Salzfäßchen und 1 kl. Becher.
13361	528	стаканъ, 1 Trinkglas.
13560	409	вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel.
13692	296	чашка съ блюдечкомъ, 1 Ober- und 1 Untertasse.
13755	357	сахарница съ крышкою, 1 Zuckerdose nebst Deckel.
13833	322	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
13984	91	стаканъ, 1 Trinkglas.
46018	504	вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel.
46167	189	вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel.
46174	544	2 столовыя ложки, 2 Eßlöffel.
46262	415	столовая и чайная ложки, 1 Eß- und 1 Theelöffel.
46397	39	вилка и ножикъ десертные 1 Dessertmesser nebst Gabel.
46767	586	солонка, 1 Salzfaß.
46797	2	чайникъ на конфорѣ, кофейникъ, чайникъ, сахарница, сливочникъ, корзинка для хлѣба и подносъ. 1 Theekanne nebst Spirituslampe, 1 Kaffeekanne, 1 Theekanne, 1 Zuckerdose, 1 Schmandkanne, Brodkorb und 1 Präsentirteller.

Immobilien-Verkauf.

Am 21. Februar c., Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weil. Gärtners **Martin alias Mahrz Sarring**, resp. der Ehefrau desselben **Elisabeth Sarring geb. Bertelsohn** gehörige, allhier im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub **Pol.-Nr. 86a** (Adr.-Nr. 22) an der **St. Petersburger Chaussee** belegene **1632 □-Faden** im Flächenraum enthaltende **Immobil** unter den im Meistbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß jegliches Näher- oder Einlösungsrecht ausgeschlossen ist, daß der Zuschlag sofort erfolgt, falls **1300 Rbl.** oder mehr geboten werden, und daß der Meistbieter 10 pCt. der Meistbotssumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, sowie die Kosten der Meistbotsstellung und des Zuschlages zu tragen hat, **zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.**

Riga-Rathhaus, den 25. Januar 1885.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Слѣдующія лица внесли въ истекшемъ году **денежныя пожертвованія въ пользу капитала для вдовъ и сиротъ и пособій чиновъ межеваго вѣдомства,** каковыя деньги отправлены въ межевую канцелярію и причислены по принадлежности.

Отъ губернскаго землемѣра Волгина		5 р. 90 к.
„ Дерптскаго уѣзднаго землемѣра Эльрама	. . .	3 „ 50 „
„ Эзельскаго уѣзднаго землемѣра Густавсона	. .	8 „ — „
„ младшаго землемѣрнаго помощника Альбата	. .	1 „ — „
„ младшаго чертежника Реймана		— „ 60 „
„ младшаго чертежника Волгина		1 „ — „
„ землемѣра Лифляндскаго дворянства Эйхвальда	.	3 „ — „
	Всего	23 руб.

Лифляндскій губернскій землемѣръ

Ив. Волгинъ.

In Badenhof sind zu jeder Zeit **Ziegel** à 12 Rbl. pro Mille, sowie sechs- und achteckige **Parquetziegel** für Vorhäuser und Corridore **zu haben**. — Vom Juni an können auch **Dachpfannen** und **Drainröhren** bezogen werden.

Die Verwaltung der Versicherungs-Gesellschaft **„Rossija"** in St. Petersburg macht bekannt, daß die von der Gesellschaft unter dem 14. Juni 1884 auf den Namen **Jutta Martinson** in Werro über eine versicherte Summe von 1000 Rbl. ausgestellte **Lebensversicherungspolice** Nr. 7890 **verloren gegangen ist.**

Im Falle diese Police binnen sechs Monaten, vom Tage der letzten Publication an gerechnet, bei der Verwaltung nicht vorgestellt wird, wird dieselbe, im Sinne des § 7 der allgemeinen Bedingungen für Versicherungen auf den Lebensfall, als erloschen betrachtet und an Stelle derselben ein Duplicat unter der früheren Nummer ausgefolgt werden.

St. Petersburg, am 17. Januar 1885.

Die Verwaltung.

КВИТАНЦІЯ

по вкладамъ на храненіе Рижской Конторы Государственнаго Банка за № 6280, выданная на имя **Индрика Акмина,** на двѣ облигаціи 2. Восточнаго займа на 200 руб. с. по случаю укражи **объявляется недѣйствительною.**

Nachstehende örtliche Legitimationen **sind** von den Eigenthümern als **verloren aufgegeben** und **werden daher die etwaigen** Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt **bei der** Rigaschen Steuerverwaltung, **resp. bei** dem Rigaschen Passbüreau **abzuliefern.**

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Gottfried Gustav Prei, am 8. November 1883 sub Nr. 11941 ertheilte, bis zum 8. December 1883 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Friedrich Reimann am 10. Mai 1879 Litt. R. ertheilte, bis zum 31. December 1879 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet der zu Mitau verzeichneten Josephine Petersohn, d. d. 22. Januar 1885 Nr. 444, giltig ein Monat.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).